



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 April 2021
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Пункт 34 b) повестки дня

**Предотвращение вооруженных конфликтов:
укрепление роли посредничества в мирном
урегулировании споров, предотвращении и
разрешении конфликтов**

Письмо Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 2021 года на имя Генерального секретаря

По поручению правительства моей страны прошу Вас распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 34 b) повестки дня.

(Подпись) Мухаммад Идрис
Постоянный представитель Египта
при Организации Объединенных Наций



**Приложение к письму Постоянного представителя Египта
при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 2021 года
на имя Генерального секретаря**

**Письмо Постоянного представителя Египта при Организации
Объединенных Наций от 13 апреля 2021 года на имя
Председателя Генеральной Ассамблеи**

По поручению правительства моей страны хотел бы препроводить Вам письмо Министра иностранных дел Арабской Республики Египет Самеха Шукри, касающееся последних событий, связанных с «Плотиной великого возрождения Эфиопии» (см. добавление).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 34 b) повестки дня.

(Подпись) Мухаммад **Идрис**
Постоянный представитель Египта
при Организации Объединенных Наций

Добавление

Письмо Министра иностранных дел Египта от 13 апреля 2021 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Я хотел бы проинформировать Вас и членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций о последних событиях, связанных с вопросом о «Плотине великого возрождения Эфиопии».

С июля 2020 года Египет принимает активное участие в возглавляемом Африканским союзом процессе, который в соответствии с мандатом, выданным на саммите Бюро Африканского союза 21 июля 2020 года, призван содействовать заключению имеющего обязательную силу соглашения о заполнении водохранилища и эксплуатации плотины. В ходе этих переговоров Египет действует в духе доброй воли и стремится к достижению такого справедливого и сбалансированного соглашения, которое обеспечивало бы защиту прав и имущественных интересов трех стран и отвечало бы их общим интересам. Это нашло свое отражение в том, что Египет последовательно изыскивал взаимоприемлемые решения, которые гарантировали бы Эфиопии достижение ее целей в области развития за счет оперативной и устойчивой выработки энергии на этой ГЭС, смягчая при этом негативные последствия эксплуатации плотины для населенных пунктов, расположенных ниже по течению в Египте и Судане.

К сожалению, возглавляемый Африканским союзом процесс до сих пор не принес результатов. После более чем восьми месяцев переговоров мы ни на шаг не приблизились к достижению соглашения в отношении «Плотины великого возрождения Эфиопии». Позиции наших трех стран по-прежнему расходятся, а усилия по устранению разрыва в нерешенных правовых и технических вопросах не увенчались успехом. Несмотря на гибкость, проявляемую Египтом, и наши искренние усилия по учету озабоченностей и интересов Эфиопии, в наших переговорах не наблюдается никакого прогресса. Это объясняется непримиримой позицией Эфиопии, свидетельствующей об отсутствии политической воли к заключению такого соглашения, которое учитывало бы прибрежные права Египта и Судана или предусматривало бы адекватные меры по смягчению потенциального ущерба, который эксплуатация плотины может нанести этим двум государствам, расположенным ниже по течению. Действительно, Эфиопия, как представляется, не желает становиться участником юридически обязывающего документа, устанавливающего четкие права и обязанности трех сторон и включающего надежные механизмы обеспечения его эффективного осуществления.

Более того, на последнем трехстороннем совещании на уровне министров, состоявшемся в Киншасе 4 и 5 апреля 2021 года под руководством Демократической Республики Конго, которая в настоящее время председательствует в Африканском союзе, Эфиопия отказалась возобновить переговоры по этому вопросу. Это совещание было созвано с целью возобновить переговоры в соответствии с усовершенствованной процедурой, которая позволила бы преодолеть неэффективность формата переговоров, принятого в предыдущие месяцы в рамках процесса, осуществляемого под руководством Африканского союза, и гарантировать успех переговорам.

Однако, к сожалению, Эфиопия отвергла многочисленные предложения и идеи, представленные Египтом и Суданом в ходе этого совещания на уровне министров, по пересмотру и совершенствованию процедур, в соответствии с которыми проходит этот осуществляемый под руководством Африканского союза процесс. Она отвергла предложение о создании международной «четверки», которая выступала бы в качестве посредника между тремя сторонами и которая

возглавлялась бы Демократической Республикой Конго и включала бы Европейский союз, Соединенные Штаты и Организацию Объединенных Наций. Эфиопия отказалась также от предложения провести переговоры в формате «1+3», предусматривающем, что переговоры будут проводиться под руководством Демократической Республики Конго и что усилия Председателя Африканского союза будут дополняться усилиями трех наших международных партнеров.

Кроме того, Эфиопия отказалась принять предложение, в котором подчеркивалась руководящая роль Председателя Африканского союза и предусматривалось, что Демократическая Республика Конго будет содействовать проведению переговоров при поддержке Европейского союза, Соединенных Штатов и Организации Объединенных Наций в целях решения остающихся правовых и технических вопросов. Наконец, в ходе заключительного заседания в рамках совещания на уровне министров Эфиопия отвергла предложение, в котором подтверждалось, что Демократическая Республика Конго будет играть ведущую роль в переговорах и содействовать их проведению, а также напоминалось, что Председатель Африканского союза может задействовать инструменты и ресурсы, имеющиеся в его распоряжении, для содействия процессу достижения соглашения. Эфиопия даже отказалась упомянуть в заключительном коммюнике, опубликованном по итогам совещания министров в Киншасе, что переговоры должны возобновиться с целью достижения имеющего обязательную силу соглашения о заполнении водохранилища и эксплуатации плотины. И это несмотря на то, что на совещании Бюро Африканского союза на высшем уровне, состоявшемся 21 июля 2020 года, нашим трем странам было дано указание «оперативно завершить подготовку текста имеющего обязательную силу соглашения о заполнении водохранилища и эксплуатации плотины».

Еще большую обеспокоенность вызывает то, что Эфиопия неоднократно заявляла о своем намерении провести второй этап заполнения водохранилища независимо от того, будет ли достигнуто соглашение с Египтом и Суданом. Осуществление этого второго этапа, в ходе которого Эфиопия, как ожидается, заполнит водохранилище не менее 13,5 млрд кубометров воды, в одностороннем порядке может нанести значительный, если не катастрофический, ущерб Египту и Судану.

В частности, второй этап заполнения водохранилища и продолжающаяся эксплуатация плотины окажут прямое воздействие на 20 миллионов суданских граждан, которые проживают ниже по течению от плотины, и на суданские гидроэлектроэнергетические установки, включая плотину Эр-Росейрес, поставив их существование под угрозу. Кроме того, заполнение водохранилища и эксплуатация плотины негативно скажутся на обеспечении средств к существованию для 105 миллионов граждан Египта, который в этом плане полностью зависит от реки Нил, особенно в периоды засухи, которые могут совпадать с процессами заполнения водохранилища и эксплуатации плотины, что может привести к значительной нехватке воды в Египте.

Кроме того, Эфиопия недавно внесла предложение, в соответствии с которым наши три страны создали бы механизм обмена техническими данными о процессе заполнения водохранилища. Хотя предложение об обмене техническими данными может казаться конструктивным, в действительности цель механизма обмена данными в этом контексте заключалась бы в обеспечении соблюдения основных условий соглашения о наложении водохранилища и эксплуатации плотины. Без такого соглашения создание механизма обмена данными будет означать, что Египет фактически признает и принимает заполнение водохранилища Эфиопией в одностороннем порядке. Заполнение водохранилища должно производиться в соответствии с условиями всеобъемлющего

соглашения о заполнении водохранилища и эксплуатации плотины, осуществление которого должно контролироваться, в частности, с помощью механизма обмена данными.

В этой связи Египет призывает международное сообщество убедить Эфиопию в том, что ей важно участвовать в духе доброй воли в переговорах в целях заключения в предстоящие месяцы соглашения в отношении «Плотины великого возрождения Эфиопии» и воздерживаться от любых односторонних действий, включая проведение второго этапа заполнения водохранилища во время сезона наводнений, который начнется летом 2021 года, до тех пор, пока не будет заключено соглашение.

Если соглашение не будет заключено, то прибрежным интересам государств, расположенных ниже по течению, будет нанесен ущерб, а их водная безопасность будет подвергнута опасности, что приведет к эскалации и обострению напряженности во всей Восточной Африке и на Африканском Роге и создаст серьезную угрозу международному миру и безопасности. Египет будет поставлен в стратегически недопустимое положение, а выживание и средства к существованию наших народов окажутся под контролем расположенного выше по течению прибрежного государства, которое демонстрирует отсутствие политической воли к тому, чтобы действовать в качестве ответственной заинтересованной стороны и одного из совладельцев пограничной реки.

Я по-прежнему надеюсь на то, что ситуация с «Плотиной великого возрождения Эфиопии» будет урегулирована таким образом, чтобы этот вопрос не превратился в источник напряженности и нестабильности. Действительно, при активном участии международного сообщества можно достичь справедливого и сбалансированного соглашения в отношении «Плотины великого возрождения Эфиопии», которое открыло бы возможности для сотрудничества между нашими тремя странами и позволило бы наметить новый курс для всего бассейна реки Нил и Восточной Африки.

(Подпись) Самех Шукри
Министр иностранных дел Арабской Республики Египет